

Số: 3878/KH-UBND

Quảng Nam, ngày 20 tháng 6 năm 2023

KẾ HOẠCH

Tổ chức đón tiếp Đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Chămpasak, nước CHDCND Lào sang thăm và tham dự Hội đàm cấp cao Quảng Nam – Chămpasak 2023

Theo đề nghị của tỉnh Chămpasak (văn bản số 501/SNgV.CPS ngày 15/6/2023), đề nghị của Sở Ngoại vụ tại Tờ trình số 68/TTr-SNgV ngày 15/6/2023, được sự thống nhất của Thường trực Tỉnh ủy tại Công văn số 1789-CV/TU ngày 17/6/2023; UBND tỉnh ban hành Kế hoạch đón tiếp đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Chămpasak, nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào do đồng chí **Vị-lay-vông Bút-đa-khăm**, Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng Nhân dân Cách mạng Lào, Bí thư Tỉnh ủy, Tỉnh trưởng tỉnh Chămpasak làm Trưởng đoàn sang thăm và tham dự Hội đàm ký kết Biên bản hợp tác với tỉnh Quảng Nam từ ngày 22/6 – 24/6/2023, cụ thể như sau:

1. Mục đích: Thăm, làm việc để thúc đẩy hợp tác giữa hai tỉnh trong thời gian đến; đồng thời, tham dự Hội đàm cấp cao Quảng Nam – Chămpasak 2023 để ký kết Biên bản hợp tác giữa hai tỉnh giai đoạn 2023 - 2027.

2. Thành phần đoàn: Đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Chămpasak, nước CHDCND Lào gồm 36 thành viên do đồng chí **Vị-lay-vông Bút-đa-khăm**, Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng Nhân dân Cách mạng Lào, Bí thư Tỉnh ủy, Tỉnh trưởng làm Trưởng đoàn (*có danh sách đoàn kèm theo*)

3. Chương trình

Ngày 22/6/2023:

- **05h30:** Đoàn xuất phát từ thành phố Pắc sé, tỉnh Chămpasak đi thành phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam qua cửa khẩu quốc tế Nam Giang.

- **10h30:** Đoàn đến và làm thủ tục nhập cảnh vào Việt Nam tại cửa khẩu quốc tế Nam Giang. Đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ, cán bộ lễ tân, phiên dịch và xe cảnh sát dẫn đường đón, đưa đoàn về Tam Kỳ.

- **12h30:** Đoàn dùng cơm trưa tại huyện Nam Giang. Cùng dự có đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ, cán bộ lễ tân, phiên dịch của Sở Ngoại vụ và cán bộ cảnh sát giao thông dẫn đường, cán bộ an ninh bảo vệ đoàn.

- **13h30:** Đoàn xuất phát từ Nam Giang đi Tam Kỳ.

- **Khoảng 16h00:** Đoàn đến Khách sạn ven sông Bàn Thạch.

+ Kính mời đại diện Thường trực Tỉnh ủy chủ trì đón và tặng hoa cho Trưởng đoàn tại khách sạn.

+ Tham gia đón đoàn tại khách sạn, kính mời: đại diện lãnh đạo Văn phòng Tỉnh ủy, Sở Ngoại vụ, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Giao thông vận tải, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh cùng cán bộ lễ tân, phiên dịch Sở Ngoại vụ.

+ Mời phóng viên Báo Quảng Nam, Đài Phát thanh và Truyền hình Quảng Nam dự đưa tin.

- **18h30:** Lãnh đạo tỉnh Quảng Nam chủ trì mời cơm tối đoàn tại Khách sạn ven sông Bàn Thạch.

+ *Thành phần cùng dự cơm tối, kính mời:*

Đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh;

Đồng chí Lê Văn Dũng, Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy, Trưởng đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;

Đồng chí Lê Trí Thanh, Phó Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh;

Đại diện lãnh đạo Thường trực HĐND tỉnh, UBMTTQVN tỉnh;

Đại diện lãnh đạo Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy;

Đại diện lãnh đạo: Văn phòng Tỉnh ủy, Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Sở Tài chính, Sở Giao thông vận tải, Hội Hữu nghị Việt Nam – Lào tỉnh Quảng Nam, Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh, Hiệp hội Du lịch tỉnh, Công ty Cổ phần Tập đoàn Trường Hải, cán bộ lễ tân, phiên dịch của Sở Ngoại vụ cùng dự.

(Trang phục: lịch sự)

Ngày 23/6/2023:

- **07h00:** Lãnh đạo tỉnh dùng điểm tâm cùng Đoàn tại khách sạn ven sông Bàn Thạch.

+ *Thành phần cùng dự điểm tâm, kính mời:*

Đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh;

Đồng chí Lê Trí Thanh, Phó Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh;

Đại diện lãnh đạo Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy;

Đại diện lãnh đạo Văn phòng Tỉnh ủy, Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Sở Giao thông vận tải, Bí thư Huyện ủy Duy Xuyên. Cùng dự điểm tâm có cán bộ lễ tân, phiên dịch của Sở Ngoại vụ.

(Trang phục: lịch sự)

- **08h00:** Đoàn viếng hương Tượng đài Mẹ Việt Nam anh hùng.

+ Kính mời đại diện Thường trực Tỉnh ủy, đại diện lãnh đạo UBND tỉnh, đại diện lãnh đạo: Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Văn phòng Tỉnh ủy, Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch cùng dự. Mời phóng viên Báo Quảng Nam, Đài Phát thanh và Truyền hình Quảng Nam, Cổng Thông tin điện tử tỉnh dự, đưa tin.

Giao Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch chỉ đạo các đơn vị thuộc Sở chuẩn bị 01 vòng hoa ghi dòng chữ: **“Tỉnh ủy - HĐND - UBCQ - UBMT Lào Xây dựng Đất nước tỉnh Champasak, nước CHDCND Lào – Kính viếng!”**, 01 vòng hoa ghi dòng chữ: **“Tỉnh ủy - HĐND - UBND - UBMTTQVN tỉnh Quảng Nam – Kính viếng!”** và chuẩn bị các điều kiện liên quan phục vụ chu đáo lễ viếng hương của đoàn.

(Trang phục: Lịch sự)

- **08h30:** Đoàn tham dự Hội đàm cấp cao Quảng Nam – Champasak 2023 tại Hội trường số 2, trụ sở UBND tỉnh.

+ *Thành phần Đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Quảng Nam tham dự Hội đàm, kính mời:*

Đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh;

Đồng chí Lê Trí Thanh, Phó Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh;

Đại diện lãnh đạo HĐND, UBMTTQ Việt Nam tỉnh;

Đại diện lãnh đạo Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy;

Đồng chí Bí thư Huyện ủy Duy Xuyên;

Đại diện lãnh đạo: Văn phòng Tỉnh ủy, Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Tài chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch, Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn, Sở Công thương, Sở Giao thông vận tải, Ban Quản lý các khu kinh tế và khu công nghiệp tỉnh, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Công an tỉnh, Cục Hải quan tỉnh, Trường Đại học Quảng Nam, Trường Cao đẳng Y tế Quảng Nam, Trường Cao đẳng Quảng Nam, Hội Hữu nghị Việt Nam – Lào tỉnh Quảng Nam, Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh, Hiệp hội Du lịch tỉnh;

Phóng viên Báo Quảng Nam, Đài Phát thanh và Truyền hình Quảng Nam, Cổng Thông tin điện tử tỉnh dự, đưa tin.

Về cơ quan đại diện ngoại giao: Mời đại diện lãnh đạo Tổng Lãnh sự quán nước CHDCND Lào tại thành phố Đà Nẵng tham dự Hội đàm.

Về doanh nghiệp: Mời đại diện lãnh đạo Công ty Cổ phần Tập đoàn Trường Hải, Công ty TNHH Đại dương xanh và một số công ty của tỉnh tham dự.

(Trang phục: Sơ mi + cà vạt đối với Nam và áo dài truyền thống đối với Nữ)

+ *Chương trình Hội đàm:*

Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu phía tỉnh Quảng Nam: Đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ tỉnh Quảng Nam

Giới thiệu đại biểu phía tỉnh Champasak: Đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ tỉnh Champasak

Phát biểu của đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh Quảng Nam

Phát biểu của đồng chí Vị-lay-vông Bút-đa-khăm, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư - Tỉnh trưởng tỉnh Champasak

Thông qua dự thảo Biên bản hợp tác bằng tiếng Việt: Đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ Quảng Nam

Thông qua dự thảo Biên bản hợp tác bằng tiếng Lào: Đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ tỉnh Champasak

Trưởng đoàn hai bên chủ trì phiên thảo luận

Phát biểu ý kiến của lãnh đạo tỉnh Quảng Nam

Giải lao, tổ thư ký hoàn chỉnh và chuẩn bị Biên bản

Ký kết Biên bản hợp tác giữa hai tỉnh

Tặng quà lưu niệm

Đại biểu hai tỉnh chụp hình chung và kết thúc.

- **11h00:** Lãnh đạo tỉnh Quảng Nam mời cơm trưa đoàn tại Khách sạn ven sông Bàn Thạch.

Thành phần dự cơm trưa như thành phần tham dự Hội đàm.

- **13h30:** Đoàn xuất phát đi thăm Công ty Cổ phần Tập đoàn Trường Hải và Cảng Chu Lai.

+ *Thành phần phía tỉnh Quảng Nam tham gia, kính mời:*

Đồng chí Hồ Quang Bửu, Phó Chủ tịch UBND tỉnh.

Đại diện lãnh đạo Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Ban Quản lý các Khu kinh tế và Khu công nghiệp tỉnh, cán bộ liên quan của các cơ quan đơn vị và phiên dịch. Phóng viên Báo Quảng Nam, Đài Phát thanh và Truyền hình Quảng Nam, Cổng Thông tin điện tử tỉnh dự, đưa tin.

Giao Ban Quản lý các Khu kinh tế và Khu công nghiệp tỉnh chủ trì, phối hợp với Sở Ngoại vụ và Công ty THACO chuẩn bị các điều kiện liên quan đón tiếp đoàn chu đáo.

- **15h30:** Đoàn xuất phát từ Núi Thành đi thăm Khu kháng chiến Hạ Lào tại huyện Phú Ninh.

+ *Thành phần phía tỉnh Quảng Nam tham gia, kính mời:*

Đồng chí Hồ Quang Bửu, Phó Chủ tịch UBND tỉnh.

Đại diện lãnh đạo Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Ban Quản lý các Khu kinh tế và Khu công nghiệp tỉnh, cán bộ liên quan của các cơ quan đơn vị và phiên dịch. Phóng viên Báo Quảng Nam, Đài Phát thanh và Truyền hình Quảng Nam, Cổng thông tin điện tử dự, đưa tin.

Giao UBND huyện Phú Ninh chủ trì, phối hợp với Sở Ngoại vụ và các cơ quan, đơn vị liên quan chuẩn bị các điều kiện liên quan đón tiếp đoàn chu đáo.

- **17h30:** Đoàn xuất phát từ huyện Phú Ninh về lại Khách sạn ven sông Bàn Thạch.

- **18h30:** Lãnh đạo tỉnh chủ trì tổ chức chiêu đãi đoàn tại nhà hàng Khách sạn ven sông Bàn Thạch.

+ *Thành phần cùng dự chiêu đãi, kính mời:*

Đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh;

Đồng chí Lê Văn Dũng, Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy, Trưởng đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;

Đồng chí Lê Trí Thanh, Phó Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh;

Đại diện lãnh đạo Thường trực HĐND tỉnh, UBMTTQVN tỉnh;

Đại diện lãnh đạo Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy;

Bí thư Huyện ủy Duy Xuyên;

Đại diện lãnh đạo: Văn phòng Tỉnh ủy, Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch, Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn, Sở Công thương, Sở Giao thông vận tải, Ban Quản lý các khu kinh tế và khu công nghiệp tỉnh, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Công an tỉnh, Cục Hải quan tỉnh, Trường Đại học Quảng Nam, Trường Cao đẳng Y tế Quảng Nam, Trường Cao đẳng Quảng Nam, Hội Hữu nghị Việt Nam – Lào tỉnh Quảng Nam, Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh, Hiệp hội Du lịch tỉnh, đại diện lãnh đạo Công ty Cổ phần Tập đoàn Trường Hải, Công ty TNHH Đại dương xanh.

Mời 20 lưu học sinh tỉnh Champasak (Trường Đại học Quảng Nam: 10 em, Trường Cao đẳng Y tế: 10 em) cùng tham dự Tiệc chiêu đãi. Giao Trường Đại học Quảng Nam và Trường Cao đẳng Y tế Quảng Nam chọn lựa và mời theo số lượng nêu trên.

Giao Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch chủ trì, chuẩn bị âm thanh, ánh sáng, MC và các tiết mục văn nghệ phục vụ Tiệc chiêu đãi.

(Trang phục: Lịch sự)

Ngày 24/6/2023:

- **06h30:** Đoàn dùng điểm tâm tại Khách sạn ven sông Bàn Thạch.

+ *Thành phần cùng dự điểm tâm, kính mời:*

Đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh; đồng chí Lê Trí Thanh, Phó Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh.

Đại diện lãnh đạo: Văn phòng Tỉnh ủy, Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Giao thông vận tải, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Hội Hữu nghị Việt – Lào tỉnh và các cán bộ lễ tân, phiên dịch của Sở Ngoại vụ.

(Trang phục: lịch sự)

- **08h00:** Đồng chí Phan Việt Cường, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh tặng hoa và tiễn đoàn tại tiền sảnh khách sạn. Đại diện lãnh đạo Sở Ngoại vụ cùng cán bộ lễ tân, phiên dịch đưa đoàn đến ranh giới Quảng Nam – Đà Nẵng. Công an tỉnh bố trí xe cảnh sát dẫn đường và bảo vệ đoàn đến ranh giới Quảng Nam – Đà Nẵng.

4. Quà tặng và mức chi:

a) Quà tặng: Tặng Trưởng đoàn và thành viên của đoàn theo đúng định mức quy định.

b) Định mức chi: Chi theo đúng định mức quy định.

5. Kinh phí: Được chi từ nguồn kinh phí công tác tổ chức và quản lý đoàn ra, đoàn vào năm 2023 tại Quyết định số 3371/QĐ-UBND ngày 09/12/2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh. Các cơ quan, đơn vị được phân công nhiệm vụ có trách nhiệm lập dự toán kinh phí thực hiện nhiệm vụ được giao gửi Sở Ngoại vụ tổng hợp, gửi Sở Tài chính thẩm định, trình UBND tỉnh xem xét phân bổ kinh phí để tổ chức thực hiện.

6. Phân công nhiệm vụ:

a) Văn phòng Tỉnh ủy báo cáo, xếp lịch và mời Thường trực Tỉnh ủy tham dự các hoạt động theo Kế hoạch.

b) Sở Ngoại vụ chủ trì, phối hợp với cơ quan liên quan tổ chức thực hiện các công việc sau:

- Làm đầu mối kết nối với phía tỉnh Champasak và các cơ quan, đơn vị liên quan tham mưu chuẩn bị nội dung, chương trình, dự thảo Biên bản hợp tác, phát biểu của lãnh đạo tỉnh; chuẩn bị công tác lễ tân, hậu cần, bố trí cán bộ phiên dịch tiếng Lào phục vụ lãnh đạo tỉnh đón tiếp và làm việc với đoàn.

- Trang trí hội trường, chuẩn bị âm thanh, maket hội đàm, maket tiệc chiêu đãi và băng rôn chào mừng (song ngữ Việt – Lào) bố trí tại 02 địa điểm: trụ sở UBND tỉnh và khách sạn ven sông Bàn Thạch (*nội dung maket hội đàm, băng rôn chào mừng và tiệc chiêu đãi đính kèm*); in màu băng tên đại biểu phục vụ buổi Hội đàm.

- Chuẩn bị quà tặng, bố trí mời cơm trưa cho đoàn tại Nam Giang, tiệc chiêu đãi, các bữa cơm do lãnh đạo tỉnh chủ trì mời đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Champasak đảm bảo chu đáo, trọng thị.

- Có Thư mời đại diện Tổng Lãnh sự quán Lào tại thành phố Đà Nẵng tham dự Hội đàm giữa hai tỉnh.

- Cử lãnh đạo, công chức tham gia đón đoàn tại cửa khẩu Nam Giang, tháp tùng đoàn và tiễn đoàn đến ranh giới Đà Nẵng.

- Dự toán và thanh quyết toán kinh phí phục vụ đón tiếp và làm việc với đoàn theo đúng quy định hiện hành.

c) Văn phòng UBND tỉnh phối hợp với Sở Ngoại vụ để tham mưu chuẩn bị nội dung, dự thảo Biên bản hợp tác, bài phát biểu, chương trình, bố trí hội trường và các điều kiện liên quan phục vụ tổ chức đón tiếp và hội đàm ký kết Biên bản hợp tác với tỉnh Champasak đảm bảo chu đáo, thiết thực và hiệu quả. Phối hợp trình UBND tỉnh các nội dung liên quan theo thẩm quyền phục vụ đón tiếp và làm việc với đoàn; báo cáo xếp lịch cho lãnh đạo UBND tỉnh tham dự các hoạt động theo kế hoạch. Gửi Giấy mời các doanh nghiệp tham dự Hội đàm.

d) Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch chỉ đạo các đơn vị trực thuộc chuẩn bị các điều kiện liên quan phục vụ Lễ viếng hương tại Tượng đài mẹ Việt Nam anh hùng; chuẩn bị chương trình văn nghệ phục vụ Tiệc chiêu đãi và cử đại diện lãnh đạo tham gia các hoạt động theo kế hoạch.

đ) Sở Y tế chỉ đạo các bộ phận liên quan đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm tại buổi tiệc chiêu đãi, tiếp cơm của lãnh đạo tỉnh.

e) Sở Tài chính chủ trì, hướng dẫn Sở Ngoại vụ lập dự toán, thẩm định và trình UBND tỉnh phân bổ kinh phí thực hiện và hướng dẫn việc thanh quyết toán kinh phí theo quy định. Cử đại diện lãnh đạo tham gia các hoạt động theo kế hoạch.

g) Ban Quản lý các Khu kinh tế và Khu công nghiệp tỉnh chủ trì, phối hợp với Sở Ngoại vụ và Công ty THACO chuẩn bị các điều kiện liên quan đón tiếp đoàn chu đáo. Cử đại diện tham gia các hoạt động theo kế hoạch.

h) UBND huyện Phú Ninh chủ trì, chuẩn bị các điều kiện liên quan phục vụ chu đáo đoàn đến thăm Khu kháng chiến Hạ Lào.

i) Công an tỉnh chủ trì, bố trí xe cảnh sát dẫn đường theo kế hoạch và có phương án đảm bảo an ninh cho đoàn theo quy định. Cử đại diện lãnh đạo tham gia các hoạt động theo kế hoạch.

k) Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Cục Hải quan tỉnh quan tâm tạo điều kiện thuận lợi và giải quyết nhanh chóng thủ tục nhập cảnh cho Đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Chămpasak tại cửa khẩu quốc tế Nam Giang và cử đại diện lãnh đạo tham gia các hoạt động theo kế hoạch.

l) Trường Đại học Quảng Nam và Cao đẳng Y tế Quảng Nam tổ chức chọn lựa và cử 10 lưu học sinh tỉnh Chămpasak đang học tại mỗi trường và tổ chức cho các em đến tham dự Tiệc chiêu đãi theo kế hoạch.

m) Các Sở, ban, ngành, đơn vị, địa phương có trong thành phần mời theo Kế hoạch: cử đại diện lãnh đạo tham dự đầy đủ các hoạt động; chủ động triển khai thực hiện các nhiệm vụ theo chương trình; chuẩn bị các nội dung liên quan để trao đổi với phía tỉnh Chămpasak khi có yêu cầu.

n) Báo Quảng Nam, Đài Phát thanh và Truyền hình Quảng Nam, Cổng Thông tin điện tử tỉnh cử phóng viên đến dự và đưa tin các hoạt động theo kế hoạch.

Trên đây là Kế hoạch tổ chức đón tiếp Đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Chămpasak, nước CHDCND Lào sang thăm và tham dự Hội đàm cấp cao Quảng Nam – Chămpasak 2023; đề nghị các cơ quan, đơn vị, địa phương liên quan phối hợp triển khai thực hiện./.

(Kế hoạch này thay cho Giấy mời)

Nơi nhận:

- Ban Thường vụ Tỉnh ủy (b/c);
- TT TU, TT HĐND tỉnh;
- UBMTTQ VN tỉnh;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Các cơ quan, đơn vị tại mục số 6;
- Cty CP Tập đoàn Trường Hải;
- CPVP;
- Lưu: VT, NCKS, KTTH, TH.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**



Lê Trí Thanh

**DANH SÁCH
ĐOÀN ĐẠI BIỂU CẤP CAO TỈNH CHĂMPASAK, LÀO**

I. ĐẠI BIỂU CHÍNH THỨC:

1. Đ/c Ts.Vị-lay-vông Bút-đa-khăm, Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng Nhân dân Cách mạng Lào, Bí thư Tỉnh ủy, Tỉnh trưởng tỉnh Chămpasak–Trưởng đoàn.

2. Đ/c Pá-đit Văn-nạ-lất-sá-mỹ, Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Chủ nhiệm Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy - Phó Trưởng đoàn.

3. Đ/c Thiểu tướng Ku-kay Phim-mạ-xản, Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Chỉ huy trưởng Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh;

4. Đ/c Ts. Xúc-xá-văn Vị-lay-vông, Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư;

5. Đ/c Ts. Văn-nạ-say Sặt-tạ-kun, Tỉnh ủy viên, Chánh Văn phòng tỉnh;

6. Đ/c Xúc-cạ-xỏm Sĩ-hả-vông, Tỉnh ủy viên, Giám đốc Sở Tài chính;

7. Đ/c Chăn-thạ-vi-xúc Văn-xỉ-lị, Tỉnh ủy viên, Giám đốc Sở Công chính và Vận tải;

8. Đ/c Khăm-phu Lịt-thị-xắc, Tỉnh ủy viên, Bí thư – Huyện trưởng huyện Không, tỉnh Chămpasak.

9. Đ/c Sá-vạt Kẹo-pá-đít, Tỉnh ủy viên, Bí thư – Huyện trưởng huyện Chămpasak, tỉnh Chămpasak.

10. Đ/c Âm-nuôi Sụ-lị-nha0-kan, Quyền Giám đốc Sở Ngoại vụ tỉnh;

11. Bà:Vat-sa-nả Bút-ta-khăm, Phu nhân của đồng chí Bí thư–Tỉnh trưởng;

II. THÁP TÙNG

1. Bà Kèn-chăn Bút-đa-vông, Ủy viên Trung ương Mặt trận Lào Xây dựng Đất nước, Chủ tịch HĐQT Tổng Công ty Hồng Khăm Nam Lào.

2. Ông: Phúc-xả-pha Phum-mạ-xắc, Chủ tịch HĐQT Công ty Logistics EADC

3. Ông: Văn-nạ-đa Phôm-mạ-xạ-thị, Giám đốc Công ty Cafe Lào.

4. Ông: Phu-văn Bút-đa-khăm, Chủ tịch HĐQT Công ty xây dựng VTN

5. Ông: Sĩ-súc Vông-phặc-đi, Phó Chủ tịch Hội Hữu nghị Lào – Việt Nam

6. Bà: Ạ-nụ-lất Bút-tị-vông, Giám đốc Công ty sản xuất ống PE

III. CÁN BỘ PHỤC VỤ:

1. Đ/c. Ta-na-sit Sỗm-sị-ni-vông, Trưởng phòng Nghiên cứu-Tổng hợp, Văn phòng tỉnh, thư ký Tỉnh trưởng;

2. Đ/c. Bun-hiểu Đoàn-thanh-xá-mẫy, Phó Trưởng phòng Hợp tác quốc tế; phiên dịch;

3. **Đ/c. Phút-tha-đệt**, Phó Trưởng phòng Nghiên cứu-Tổng hợp, phụ trách nội dung và Bản ghi nhớ, Sở Ngoại vụ tỉnh Chămpasak;
4. **Đ/c. Chăn-tha-lăng-si**, Cán bộ lễ tân, Sở Ngoại vụ tỉnh Chămpasak;
5. Ông: Thất-sạ-nạ, Phóng viên
6. Cận vệ Bí thư – Tỉnh trưởng
7. Bà: Tay-xa-ti Bút-đa-khăm: Con của đồng chí Bí thư – Tỉnh trưởng
8. Bà: Chăn-ma-ly Thăm-mạ-vông-xả, phục vụ
9. Bà: In-thạ-vả Thăm-mạ-vông-xả, phục vụ
10. Bà: Khăm-pay Phăn-thạ-vông, phục vụ
11. Bà: Phon-xa-vấn Bút-lư-tay, phục vụ
12. 08 lái xe.

IV. TỔNG LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM TẠI PẮC SẾ

1. Đồng chí Nguyễn Văn Trung, Tổng Lãnh sự
2. Đồng chí Đặng Thái Phương, cán bộ TLSQ
3. 01 lái xe.

Tổng cộng: 39 người.

**MAKET SONG NGŨ VIỆT – LÀO
PHỤC VỤ ĐÓN TIẾP VÀ HỘI ĐÀM VỚI ĐOÀN ĐẠI BIỂU CẤP CAO
TỈNH CHĂMPASAK, NƯỚC CHDCND LÀO**

1. Maket tại Hội trường số 2, trụ sở UBND tỉnh:

Cờ Lào	Cờ Việt Nam
<i>(Tiếng Lào)</i>	HỘI ĐÀM ĐẠI BIỂU CẤP CAO TỈNH QUẢNG NAM, NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM VÀ TỈNH CHĂMPASAK, NƯỚC CHDCND LÀO
<i>(Tiếng Lào) – Quảng Nam, ngày 23/6/2023</i>	

2. Bằng rôn tại trụ sở UBND tỉnh và Khách sạn ven sông Bàn Thạch:

Cờ Lào	NHIỆT LIỆT CHÀO MỪNG ĐOÀN ĐẠI BIỂU CẤP CAO TỈNH CHĂMPASAK, NƯỚC CHDCND LÀO ĐẾN THĂM VÀ LÀM VIỆC TẠI TỈNH QUẢNG NAM	Cờ VN
-------------------	---	------------------

3. Maket Tiệc chiêu đãi tại Khách sạn ven sông Bàn Thạch:

Cờ Lào	Cờ Việt Nam
TIỆC CHIÊU ĐÃI	
CHÀO MỪNG ĐỒNG CHÍ VỊ-LAY-VÔNG BÚT-ĐA-KHĂM, ỦY VIÊN BAN CHẤP HÀNH TRUNG ƯƠNG ĐẢNG NHÂN DÂN CÁCH MẠNG LÀO, BÍ THƯ – TỈNH TRƯỞNG CÙNG ĐOÀN ĐẠI BIỂU CẤP CAO TỈNH CHĂMPASAK, NƯỚC CHDCND LÀO ĐẾN THĂM VÀ LÀM VIỆC TẠI TỈNH QUẢNG NAM, NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM	
<i>(Tiếng Lào)</i>	
<i>(Tiếng Lào) – Quảng Nam, ngày 23/6/2023</i>	